



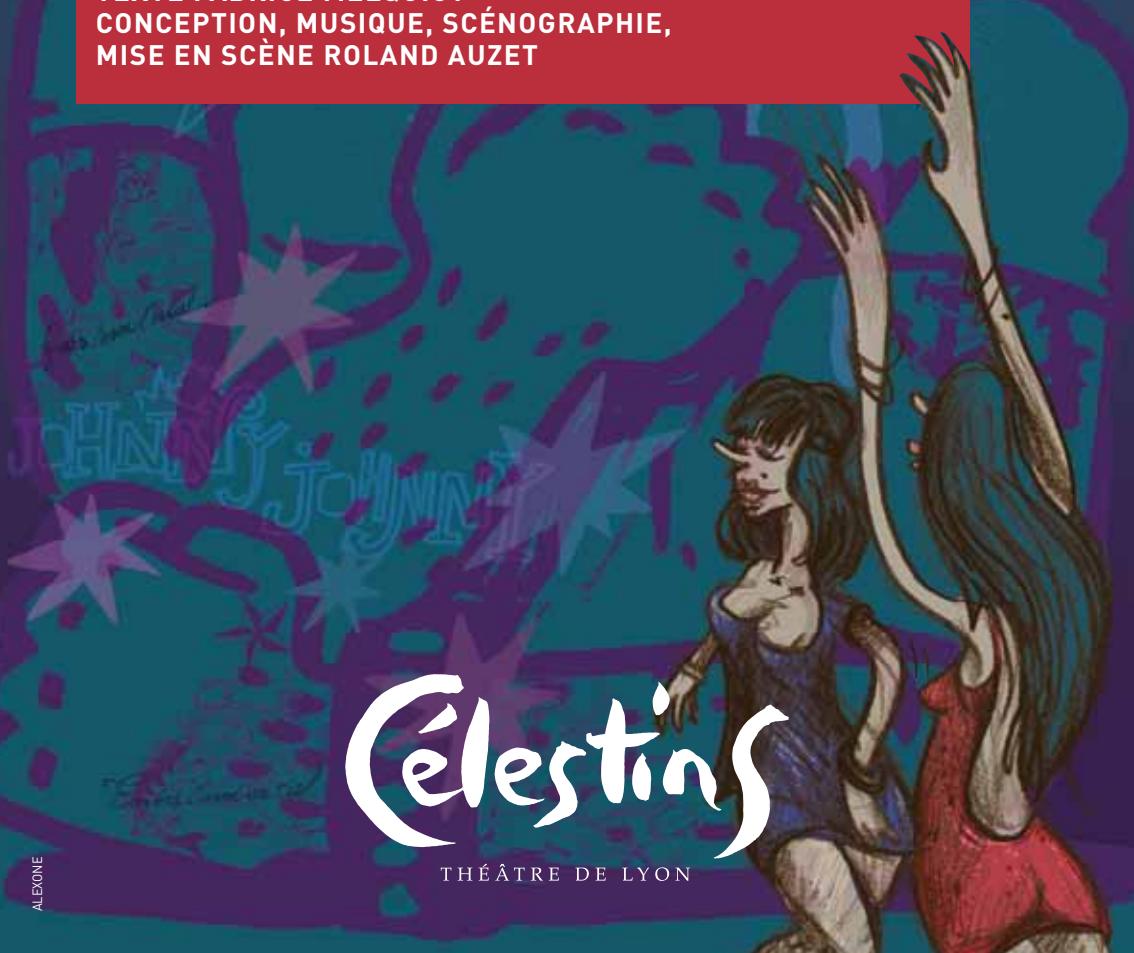
# LA NUIT LES BRUTES

création

TEXTE FABRICE MELQUIOT

CONCEPTION, MUSIQUE, SCÉNOGRAPHIE,

MISE EN SCÈNE ROLAND AUZET



# Célestins

THÉÂTRE DE LYON



# LA NUIT LES BRUTES

*création*

TEXTE FABRICE MELQUIOT  
CONCEPTION, MUSIQUE, SCÉNOGRAPHIE ET MISE EN SCÈNE  
ROLAND AUZET

Avec Anne Alvaro, *Ethel*

Clotilde Mollet, *Maria*

Jean-Claude Sarragosse, *la brute*

Pascal Contet, *accordéon* en alternance Stéphane Puc les 15, 16 et 17 octobre

Electronique : Olivier Pasquet

Création lumière : Bernard Revel

Costumes : Hervé Poeydomenge

Assistante de Roland Auzet : Gaëlle Thomas

Maquillage : Nathy Polak

Travail voix : Agathe Bioules

## Ce spectacle sera également présenté

du 4 au 6 novembre 2010 - Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône  
les 9 et 10 novembre 2010 - Scènes du Jura, Théâtre de Lons-le-Saunier

du 25 au 27 novembre 2010 - Théâtre de l'Ouest Parisien - Boulogne-Billancourt

Production : Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône

Coproduction : Act-Opus Compagnie Roland Auzet - Célestins, Théâtre de Lyon.

Avec l'aide du Théâtre de l'Ouest Parisien, Boulogne-Billancourt et de la Compagnie de Saint-Gobain.

Avec le soutien de la Région Rhône-Alpes et l'aide de la SACD dans le cadre de son Fonds Création lyrique.

Construction décor - Ateliers du Grand T, Scène conventionnée de Loire-Atlantique - Nantes

L'Arche est agent théâtral du texte *La Nuit les brutes*, de Fabrice Melquiot.

Roland Auzet est artiste associé à l'Espace des Arts avec le soutien de la SACEM et de la DGCA.

---

## CÉLESTINE

**DU 6 AU 22 OCTOBRE 2010**

HORAIRES : 20H30 - DIM 16H30

RELÂCHES : LUNDIS ET DIM 10 OCT

DURÉE : 1H15

## Boucles magnétiques

 Afin de faciliter l'écoute et le confort de tous, des boucles magnétiques et des casques sont mis à disposition du public pour chaque représentation.

## Bar L'Étouffi

Pour un verre, une restauration légère et des rencontres impromptues avec les artistes, le bar vous accueille avant et après la représentation.

## Point librairie

Les textes de notre programmation vous sont proposés tout au long de la saison. En partenariat avec la librairie Passages.



## NOTE DU METTEUR EN SCÈNE ET DE L'AUTEUR

La pièce traite de la tension née du lourd secret qui lie deux femmes, Ethel et Maria, qui partagent le même appartement et le même ennui de « rentières décharnées ».

La nuit, elles vont de bar en bar à la recherche de brutes à aimer, de brutes à provoquer, à pousser à bout...

Une vision tragi-comique de ce monde, une réflexion sur l'amour et ses démesures, sur la mort et la vie, sur la ville, sur le jour et la nuit.

C'est une approche de la question du genre humain, qui est fait de bonté, d'amour, mais aussi d'horreur et d'inhumanité.

De quoi l'humanité est-elle capable ?

La pièce interroge notre capacité de lucidité sur nous-mêmes. En ce sens, cela nous fait éprouver plus que jamais combien la difficile tâche de discernement est essentielle à l'humain.

Fabrice Melquiot parle d'opéra-fiction, qui nourrit un rapport imaginaire entre théâtre et musique. Le rapport à la voix sera parlé et chanté. Les musiciens seront là pour « témoigner » d'une ancestralité du propos, d'une vision archétypale détournant le prisme d'un possible voyeurisme. Le dispositif scénique nous mettant face à face avec une réalité bien contemporaine.

La dramaturgie est morcelée, trouée d'ellipses tranchantes, avec des scènes livrées en rafales, comme des instantanés tronqués...

L'écriture scénique (scénographie, jeu) et musicale (partition exigeante et mise en scène de la musique) ne se mettront à l'abri de rien de ce qui fait l'humain de ce récit... jusqu'à dans sa capacité d'inhumanité.

Roland Auzet et Fabrice Melquiot



## ROLAND AUZET

CONCEPTION, MUSIQUE, SCÉNOGRAPHIE ET MISE EN SCÈNE

Roland Auzet est metteur en scène et musicien soliste international (Premier Prix au concours International de Musique Contemporaine de Darmstadt - Allemagne, Lauréat de la Fondation Marcel Bleustein-Blanchet pour la Vocation, plusieurs premiers prix de conservatoires nationaux et internationaux, titulaire du CA de professeur...). Invité à l'IRCAM au sein du cursus de « Composition et d'informatique musicale » en 1997, il crée depuis des pièces musicales et de théâtre musical. Sa discographie est composée d'une vingtaine d'opus et plusieurs films ont retracé quelques-uns de ses projets. L'année 2007 a vu paraître une biographie composé de trois CD, un DVD et un livre d'entretien avec Pierre-Albert Castanet. Roland Auzet a mis en scène la Maîtrise de Radio France en juin 2008, au Théâtre du Châtelet dans le cadre du Festival « À tout chœur d'enfants ». Il est artiste associé à l'Espace des Arts de Chalon-sur-Saône depuis 2005 et a créé : *Schlag ! Opus 2* (avril 2005) - Concert Roland Auzet, Daniel Humair et le CIP de Genève (juin 2006) - *Théâtre des opérations* (janvier 2007) - Concert Roland Auzet, Michel Portal, Pierre Jodlowski (décembre 2007) - *Lecture d'un monde de la musique* (mars 2008) - *Deux hommes jonglaient dans leur tête* avec Jérôme Thomas (octobre 2008) - *Katarakt* (janvier 2009) - *Panama Al Brown* (mars 2010).

## FABRICE MELQUIOT

AUTEUR

D'abord acteur, Fabrice Melquiot écrit des pièces pour la radio, la jeunesse, et le théâtre tout public. À partir de 1998, ses premiers textes pour enfants, *Les Petits Mélancoliques* et *Les Jardins de Beamon* sont publiés à l'École des Loisirs et diffusés sur France Culture. Progressivement, Fabrice Melquiot joue de moins en moins et écrit de plus en plus, pour se consacrer depuis quelques années exclusivement à l'écriture. En 2002/2003, pour sa première saison à la tête de La Comédie de Reims, Emmanuel Demarcy-Motta invite Fabrice Melquiot à le rejoindre comme auteur associé et membre du collectif artistique. Il met en scène *L'Inattendu* et *Le Diable en partage* au Théâtre de la Bastille (Paris) et à la Comédie de Reims. En 2004, le compagnonnage se poursuit avec la création de *Ma vie de chandelle*, à la Comédie de Reims et au Théâtre de la Ville (Paris).

D'autres metteurs en scène, de plus en plus nombreux, ont choisi de se confronter à son écriture poétique sans concession. Ses textes joués de nombreuses fois et traduits en allemand, espagnol et italien, ont été largement récompensés.

En 2008, Fabrice Melquiot a obtenu le Prix Théâtre de l'Académie-Française pour l'ensemble de son œuvre.



## ANNE ALVARO

COMÉDIENNE

Anne Alvaro travaille avec les plus grands metteurs en scène : André Engel (*Lulu, Venise Sauvée*), Alain Françon (*Le Crime du XXI<sup>e</sup> siècle*), Georges Lavaudant (*Terra incognita, La Cour des comédiens, Histoire de France, Tambours dans la nuit, La Noce chez les petits bourgeois*), Jean-Pierre Miquel (*La Malédiction*), Jorge Lavelli (*Une chambre sur la Dordogne*), Denis Llorca (*La Nuit des rois, Henri IV, Le Cid, Falstaff*), Bernard Sobel (*Couvre feu*), Maurice Bénichou, Claire Lasne ou encore Lukas Hemleb.

Au cinéma, elle joue dans *Danton* de Andrej Wajda, *La Ville des pirates* de Raoul Ruiz, *La Java des ombres* de Romain Goupil ou *Le Goût des autres* d'Agnès Jaoui (*César du Meilleur Second Rôle en 2001*). Elle obtient le Molière de la comédienne 2009 pour son rôle dans *Gertrud (le cri)* d'Howard Barker, mis en scène par Giorgio Barberio Corsetti.

## CLOTILDE MOLLET

COMÉDIENNE

Clotilde Mollet a joué au théâtre sous la direction notamment de Jean-Pierre Vincent (*Le Faiseur de théâtre*), Joël Jouanneau (*Le Bourrichon*), Jean-Louis Hourdin (*Le Monde d'Albert Cohen*), Michel Didym (*Les Animaux ne savent pas qu'ils vont mourir*), Alain Milianti (*Sainte Jeanne des abattoirs, Bingol*), Bruno Bayen (*Oedipe à Colonne*), Alfredo Arrias (*La Tempête*), Catherine Anne (*Les 4 morts de Marie*).

Au cinéma, elle a joué dans *La Crise* de Coline Serreau, *Un héros très discret* de Jacques Audiard, *Mange ta soupe* de Mathieu Amalric, *The red Violin* de François Girard, *Le Bleu des Villes* de Stéphane Brize, *La Police* de Claire Simon et *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* de Jean-Pierre Jeunet.

À la télévision, elle a tourné sous la direction de Marco Pico (*Les quatre-vingt Unards*) et de Alain Tasma (*Je réclame la prison*).

## JEAN-CLAUDE SARRAGOSSE

CHANTEUR LYRIQUE

Premier prix au Conservatoire National Supérieur de Paris dans la classe de William Christie, membre des Arts Florissants pendant plus de cinq ans, Jean-Claude Sarragosse participe à de nombreux concerts et opéras. Invité par les ensembles vocaux ou instrumentaux, il chante l'oratorio sous la direction de Joël Suhubiette, Jean Tubery, Françoise Lassere, Jean Maillet, Philippe Herreweghe, Jean-Claude Malgoire avec lesquels il enregistre de nombreux disques. Régulièrement invité à l'Opéra de Dijon, il y interprète de grands rôles du répertoire (*Figaro des Noces de Figaro* de Mozart, *Don Alfonso de Cosi fan Tutte* de Mozart, *Coline de La Bohème* de Giacomo Puccini, *le prince Gremin d'Eugène Onéguine* de Tchaïkovski, Claudio des *Caprices de Marianne* d'après *Alfred de Musset*, mis en musique par Henri Sauguet, Panatella de *La Périchole* de Jacques Offenbach, *Elias* de Mendelssohn).

## PASCAL CONTEM

ACCORDÉONISTE

Pascal Contet, dès 1993, s'est fait connaître en France et en Europe par son travail et l'élaboration d'un nouveau répertoire pour accordéon avec de nombreux compositeurs. Il a reçu plusieurs prix : distinction des Éditions Samfundet en 2000 et du gouvernement danois pour son travail de défricheur, Prix Gus Viseur 2007 ; nomination pour les Victoires du Jazz 2007 avec Bruno Chevillon et François Corneloup pour leur album *Nu* ; Victoire de la musique classique 1996 pour *Les Variations d'Ulysse* de Jean-Pierre Drouet. Ses nombreuses collaborations avec le monde de la danse contemporaine l'ont amené à travailler et à composer pour Odile Duboc, Mié Coquempot, Fattoumi-Lamoureux et à des participations musicales en tant qu'interprète pour Stéphanie Aubin, Jean-Claude Gallotta ou Angelin Preljocaj. Ses parcours musicaux sont jalonnés de rencontres étonnantes et peu conventionnelles : Yvette Horner, Guesch Patti, la chorégraphe Jin Xing, Marie-Christine Barrault, Marie Nimier, l'auteur et comédien congolais Dieudonné Niangouna au festival d'Avignon 2009. Pascal Contet est artiste associé à la Scène nationale de Montbéliard de 2007 à 2010.

## STÉPHANE PUC

ACCORDÉONISTE - LES 15, 16 ET 17 OCTOBRE

Stéphane Puc a travaillé l'accordéon avec Claude Thomain et Daniel Mille puis a étudié les basses chromatiques avec Frédéric Guérouet au Conservatoire National de Région d'Aubervilliers-La Courneuve. Il devient professionnel par le théâtre et suit pendant un an une formation avec Lionel Belmondo, travaille l'arrangement pour big-band, et l'accordéon avec Jacques Bolognési et Francis Varis. Il a joué pour l'Ensemble intercontemporain, a travaillé au théâtre avec Coline Serreau, Michel Valmer, Gerold Schumann, Gilles Zaepffel, Pierre Jacquemont et participé à des créations lyriques : *Les Sacrifiées* de Thierry Pecou en 2008 et *La petite renarde rusée* de Janacek à l'amphithéâtre de l'Opéra Bastille en 2009. Stéphane Puc a enregistré en 2009 son premier disque *Imperfections* autoproduit en partenariat avec la SACEM.

## GRANDE SALLE



DU 4 AU 14 NOVEMBRE 2010 *création*

### LE PRIX MARTIN

DE EUGÈNE LABICHE

MISE EN SCÈNE BRUNO BOËGLIN

HORAIRES : 20H - DIM 16H - SAM 6 15H ET 20H

RELÂCHE : LUN

## CÉLESTINE



DU 18 NOVEMBRE  
AU 4 DÉCEMBRE 2010

### L'OPÉRA DU DRAGON

DE HEINER MÜLLER

MISE EN SCÈNE JOHANNY BERT

TEXTE FRANÇAIS RENATE

ET MAURICE TASZMAN

HORAIRES : 20H30 - DIM 16H30

RELÂCHES : LUN



DU 17 AU 20 NOVEMBRE 2010

Festival Sibérie Inconnue

### LES RÉCITS DE CHOUKCHINE

DE VASSILI CHOUKCHINE

MISE EN SCÈNE ALVIS HERMANIS

Spectacle en russe surtitré en français

HORAIRE : 20H

**Célestins**  
THÉÂTRE DE LYON

04 72 77 40 00 - [www.celestins-lyon.org](http://www.celestins-lyon.org)

Toute l'actualité du Théâtre en vous abonnant  
à notre newsletter et sur Facebook et Twitter

